

**AGREEMENT  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SAN MARINO  
AND THE GOVERNMENT OF GEORGIA  
ON COOPERATION IN THE FIELD OF TOURISM**

The Government of the Republic of San Marino and the Government of Georgia (hereinafter referred to as the "Parties");

Recognizing the importance of tourism for broadening friendly relations and cooperation in the field of economy between the two countries;

Convinced in the need of promotion of active cooperation in the field of tourism, taking into account the respective capabilities;

Taking due account of the two countries' desire to take any measures, which will promote protection of the natural environment and cultural resources, for sustainable and long-term tourism development;

Willing to expand existing friendly relations between the two countries on the basis of equality and mutual benefit;

Recognizing the importance of tourism, with the aim to improve cognition, mutual understanding and their economic development;

Have agreed as follows:

**Article 1**

The Parties shall take appropriate measures to promote and encourage the development of tourism between the two countries and hasten cooperation between the national tourism departments, agencies and organizations which work in the field of tourism and the private tour operators, in order to intensify bilateral exchanges in the economic sphere.

According to this Agreement, within the financial possibilities of a budget, cooperation will be the subject of the national legislation of their States.

**Article 2**

The Parties shall encourage the exchange of information, experiences, data and other documents in the field of tourism, as well as relevant researches between the administrative authorities and competent organizations within the relevant competence. Where possible, the Parties shall cooperate in the field of market

research and conduct joint research programs of the markets of common interest. The Parties shall also cooperate in the field of product development, through knowledge sharing.

### Article 3

The Parties, as far as possible, shall promote:

- a) The realization of technical staff and mission of experienced experts for the tourism promotion and exchange of relevant experience;
- b) Exchange of tourism promotional materials and publications;
- c) Development of cooperation in the field of protection and popularization of UNESCO heritage for the tourism purposes;
- d) Cooperation towards tourism and environmental legislation.

### Article 4

The Parties shall consider favorably the adoption of the acts, which will support the renewal of the provisions, contained in this Agreement, through elaboration and implementation of the studies and projects for tourism development between the public and private organizations. In addition, the Parties shall encourage the relevant educational institutes, to cooperate in the tourism educational sector, hotel management and in the field of additional educational services.

### Article 5

The Parties shall cooperate actively and promote the development of cooperation within the international organizations, which operate in the tourism sector and especially with the UNWTO (United Nations World Tourism Organization) and ETC (European Travel Commission).

### Article 6

Any dispute regarding the application or interpretation of this Agreement shall be resolved between the Parties by means of consultations and/or negotiations.

### Article 7

Changes and additions may be introduced to the Agreement upon mutual consent of the Parties, which shall be formed as a separate document and enter into force in accordance with the Article 8. The documents formed thereby, shall constitute an integral part of this Agreement.

Article 8

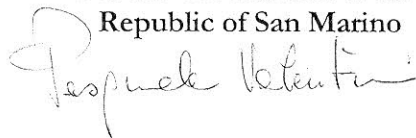
This Agreement shall enter into force on the first day of the next month following the day of the receipt of the last written notification, by which the Parties shall notify each other on the completion of internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

This Agreement is concluded for a period of 5 (five) years and shall be automatically prolonged for further periods of 5 (five) years. Each Party may terminate the Agreement by giving a written notice of termination to the other Party through the diplomatic channels, one year before the expiration of the initial or any subsequent five year period. In such case, the Agreement shall expire six months after the date of the receipt of the termination notice by the other Party.

Termination of this Agreement will not affect the implementation of the obligations, which were taken in the time of its operation, and which must be satisfied in accordance with this Agreement until its final termination.

Done at San Marino on 8 March 2013, in duplicate, each in Italian, English and Georgian languages. All texts being equally authentic. In case of divergence in the interpretation the English text shall prevail.

For the Government of the  
Republic of San Marino



For the Government of  
Georgia

